

Brusel 11. září 2025
(OR. en)

12758/25

Interinstitucionální spis:
2025/0273 (NLE)

POLCOM 234
SERVICES 56
COASI 98
TELECOM 298
DATAPROTECT 210

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	10. září 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody o digitálním obchodu mezi Evropskou unií a Korejskou republikou jménem Unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 479 final.

Příloha: COM(2025) 479 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 10.9.2025
COM(2025) 479 final

2025/0273 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o uzavření Dohody o digitálním obchodu mezi Evropskou unií a Korejskou republikou
jménem Unie**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dne 27. června 2023 udělila Rada zmocnění k zahájení jednání o pravidlech digitálního obchodu s Korejskou republikou (dále jen „Korea“)¹. Komise jménem Unie a Korea jednání zahájily dne 31. října 2023². Jednání byla v zásadě ukončena dne 10. března 2025³.

Výsledek jednání představuje moderní samostatnou Dohodu o digitálním obchodu mezi Evropskou unií (dále jen „EU“) a Koreou (dále jen „dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou“) s ambiciózními a závaznými ujednáními v oblasti digitálního obchodu. Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou posílí ochranu spotřebitelů na internetu, poskytne právní jistotu podnikům, které se chtějí zapojit do přeshraničního digitálního obchodu, a odstraní neopodstatněné překážky digitálního obchodu. Doplní stávající Dohodu o volném obchodu mezi EU a Koreou⁴ tím, že prohloubí a podpoří stávající dvoustranné obchodní vztahy mezi EU a Koreou z digitální perspektivy.

Digitální obchod představuje přibližně 25 % veškerého mezinárodního obchodu a roste rychleji než obchod tradiční⁵. EU je světovým lídrem v oblasti vývozu i dovozu digitálně poskytovaných služeb, které v roce 2022 činily 1,3 bilionu eur, neboli 54 % celkového obchodu EU se službami.

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou vstoupí v platnost, jakmile EU a Korea splní příslušné požadavky a postupy pro podpis a uzavření dohody a vymění si o nich písemná oznámení.

• Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky

Tento návrh je v souladu s přezkumem obchodní politiky EU z roku 2021⁶, v němž byl uznán přínos politiky EU v oblasti digitálního obchodu k digitální transformaci EU a oznámen záměr EU zintenzivnit dvoustranné kontakty s podobně smýšlejícími partnery a zabývat se společně s nimi silnějšími rámci pro spolupráci v digitálních otázkách souvisejících s obchodem. Je rovněž v souladu s cílem Strategie hospodářské bezpečnosti EU z roku 2023 usilovat o partnerství s podobně smýšlejícími zeměmi. Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou představuje moderní samostatnou dohodu s ambiciózními a závaznými ujednáními v oblasti digitálního obchodu mezi EU a Koreou.

Návrh vychází z rámcové dohody mezi EU a Koreou⁷ a z dohody o volném obchodu, které již liberalizovaly a posílily dvoustranné obchodní vztahy mezi EU a Koreou. Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou provádí obchodní ustanovení rámcové dohody mezi EU a Koreou a společně s dohodou o volném obchodu tvoří zónu volného obchodu mezi EU a Koreou.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 8886/23.

² https://policy.trade.ec.europa.eu/news/joint-statement-launch-negotiations-eu-korea-digital-trade-agreement-2023-10-31_en.

³ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/cs/ip_25_732.

⁴ Úř. věst. L 127, 14.5.2011.

⁵ OECD, „Of bytes and trade: Quantifying the impact of digitalisation on trade“, květen 2023.

⁶ COM(2021) 66 final.

⁷ Úř. věst. L 20, 23.1.2013.

Návrh je v souladu se Strategií EU pro spolupráci v indicko-tichomořském regionu⁸, která uznala, že tento region stojí v čele digitální ekonomiky, a navrhla navázání digitálního partnerství s klíčovými partnery v regionu, mimo jiné s Koreou.

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou vychází ze zásad digitálního obchodu mezi EU a Koreou, což je klíčový výsledek digitálního partnerství mezi EU a Koreou⁹. Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou uznává digitální partnerství mezi EU a Koreou jako klíčové fórum pro regulační spolupráci v oblasti digitálních politik.

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou je rovněž v souladu s výsledkem iniciativy společného prohlášení o elektronickém obchodu¹⁰, která vzešla z mnohostranných jednání mezi více než 90 členy Světové obchodní organizace.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s právními předpisy EU týkajícími se vnitřního trhu v oblasti digitální ekonomiky a ekonomiky založené na datech. Návrh rovněž zajišťuje plné dodržování základních práv na ochranu osobních údajů a soukromí a regulačního rámce EU v této oblasti. Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou potvrzuje právo na regulaci a zajišťuje dostatečný regulační prostor pro naplňování cílů veřejné politiky v těchto oblastech.

Návrh se zaměřuje na digitální záležitosti tím, že poskytuje rámec pro otevřený digitální obchod a právní jistotu mezi stranami. Návrh však nezavádí nové nebo podstatně pozměněné digitální požadavky a nezahrnuje nové výměny údajů, automatizaci, digitální systémy ani poskytování veřejných služeb. Provádění návrhu nevyžaduje nové ani změnu stávajícího *acquis* EU. Zásada „digitalizace jako standard“ se proto nepoužije.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Hmotněprávní základ tvoří článek 207 Smlouvy o fungování EU.

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou má být podepsána Unií podle rozhodnutí Rady na základě čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU a uzavřena Unií podle rozhodnutí Rady na základě čl. 218 odst. 6, a to v návaznosti na souhlas Evropského parlamentu.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Nepoužije se.

- **Proporcionalita**

Obchodní dohody jsou vhodným prostředkem k řízení přístupu na trh a souvisejících oblastí komplexních hospodářských vztahů se třetí zemí mimo EU. Neexistuje k nim žádná jiná alternativa, která by tyto závazky a úsilí o liberalizaci učinila právně závaznými.

⁸ JOIN(2021) 24 final.

⁹ <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/eu-and-republic-korea-digital-partnership-strengthening-our-economic-resilience>.

¹⁰ Prohlášení spolusvolavatelů iniciativy společného prohlášení o elektronickém obchodu ze dne 26. července 2024 (INF/ECOM/87).

- **Volba nástroje**

Tento návrh je v souladu s čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU, podle něhož Rada přijme rozhodnutí o uzavření mezinárodních dohod po obdržení souhlasu Evropského parlamentu. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. **VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Dvoustranné obchodní vztahy mezi EU a Koreou již byly liberalizovány a posíleny dohodou o volném obchodu mezi EU a Koreou, která se prozatímne uplatňuje od července 2011 a byla formálně ratifikována v prosinci 2015. Ačkoli se jedná o komplexní dohodu o volném obchodu, jež stanoví podstatné závazky v oblasti obchodu se zbožím a službami mezi jejími stranami, nestanoví komplexní pravidla pro digitální obchod.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Zúčastněné strany byly konzultovány v souvislosti se studií o možných dopadech dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou, kterou na podporu jednání provedl externí subjekt¹¹.

Členské státy EU byly před jednáními a během nich pravidelně informovány a byly s nimi ústně i písemně konzultovány různé aspekty jednání prostřednictvím Výboru pro obchodní politiku působícího v rámci Rady. Evropský parlament byl rovněž informován a konzultován, a to prostřednictvím svého Výboru pro mezinárodní obchod, zejména monitorovací skupiny pro Koreu.

Komise na svých internetových stránkách také během jednání zveřejňovala zprávy o jednotlivých kolech jednání, znění návrhů EU a tiskové zprávy, jakož i znění dohody poté, co bylo v zásadě uzavřeno jednání.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Studii o možných dopadech dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou provedl externí subjekt¹².

- **Posouzení dopadů**

Studie o možných dopadech dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou, provedená na podporu jednání o dohodě DTA mezi EU a Koreou, potvrdila potenciální pozitivní dopad dohody¹³. Studie byla použita k posouzení příslušných aspektů korejské digitální ekonomiky, jakož i příslušných postupů EU a Koreje v oblasti digitálního obchodu, a to s přihlédnutím k názorům zúčastněných stran.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nepoužije se.

¹¹ https://www.eeas.europa.eu/delegations/south-korea/study-potential-impact-future-eu-rok-digital-trade-agreement_en?s=179.

¹² Tamtéž.

¹³ Tamtéž.

- **Základní práva**

Návrh je plně v souladu s Listinou základních práv. Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou plně zachovává regulační prostor pro ochranu základních práv, včetně základních práv na ochranu osobních údajů a soukromí.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nepoužije se.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou prostřednictvím křížového odkazu umožňuje uplatňovat institucionální ustanovení dohody o volném obchodu, která příslušným prováděcím subjektům dohody o volném obchodu poskytují strukturu pro sledování provádění, fungování a dopadu dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou.

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou rovněž obsahuje zvláštní ustanovení o zapojení zúčastněných stran, jež poskytují základ pro to, aby zúčastněné strany přispívaly k provádění dohody.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nepoužije se.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Dohoda o digitálním obchodu mezi EU a Koreou je samostatná dohoda, která má být uplatňována v rámci rámcové dohody mezi EU a Koreou a která společně s dohodou o volném obchodu tvoří zónu volného obchodu mezi EU a Koreou.

Obecná ustanovení první kapitoly dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou stanoví cíle a oblast působnosti dohody a definice používané v celé dohodě.

Druhá kapitola dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou obsahuje jádro dohody a zahrnuje závazky v oblasti digitálního obchodu. Závazky mají právní moc a sahají od závazků týkajících se přeshraničních toků údajů a ochrany spotřebitelů online až po závazky týkající se ochrany zdrojového kódu softwaru. Tyto závazky mají obecně za cíl posílit ochranu spotřebitelů online, poskytnout podnikům právní jistotu a řešit neopodstatněné překážky digitálního obchodu.

Oddíl A druhé kapitoly týkající se toku dat na základě důvěry obsahuje ustanovení, jež jsou v souladu s praxí EU vycházející z horizontálních ustanovení z roku 2018 o přeshraničních tocích údajů a ochraně osobních údajů a soukromí v obchodních dohodách¹⁴, jež uznávají právo každé strany určit odpovídající úroveň ochrany soukromí a osobních údajů.

Třetí kapitola dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou stanoví horizontální výjimky, mechanismus řešení sporů, institucionální rámec a závěrečná ustanovení dohody. V příslušných případech hlava prostřednictvím křížového odkazu umožňuje uplatňovat příslušná

¹⁴ <https://ec.europa.eu/newsroom/just/items/627665/en>.

ustanovení dohody o volném obchodu, která poskytují rámec pro uplatňování dohody o digitálním obchodu mezi EU a Koreou.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody o digitálním obchodu mezi Evropskou unií a Korejskou republikou jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

poté, co byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 a dne [datum vydání stanoviska] vydal své stanovisko,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 27. června 2023 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání o pravidlech digitálního obchodu s Korejskou republikou.
- (2) Dne 10. března 2025 Komise jménem Unie úspěšně uzavřela jednání o Dohodě o digitálním obchodu mezi Evropskou unií a Korejskou republikou (dále jen „dohoda“).
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [...] ¹⁵ byla dohoda dne [...] podepsána s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.
- (4) Dohoda by měla být schválena jménem Evropské unie.
- (5) V souladu se Smlouvami je na Komisi, aby zajistila, aby bylo Korejské republice učiněno jménem Unie oznámení podle článku 36 dohody vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla dohodou vázána,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda o digitálním obchodu mezi Evropskou unií a Korejskou republikou (dále jen „dohoda“) se schvaluje jménem Evropské unie.

Znění dohody je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

¹⁵ Úř. věst. L..., s.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*